

13 February 2023  
Russian  
Original: English

---

## Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям

Сессия 2023 года

Нью-Йорк, 1–5 мая 2023 года

Пункт 4 а) предварительной повестки дня\*

**Доклады правительств о ситуации в их странах и о прогрессе,  
достигнутом в деле стандартизации географических названий**

### Доклад Швеции

#### Резюме\*\*

В настоящем докладе представлено резюме основных мероприятий, проведенных Швецией в период после сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям 2021 года. В нем, в частности, освещаются инициативы правительства, направленные на усиление поддержки национальных меньшинств и языков меньшинств в Швеции. С 2022 года в Институте языка и фольклора действуют языковые центры финского и мянкиельского языков, языка романи и идиша, основной целью которых является содействие расширению использования этих языков меньшинств и углублению их знания. В 2022 году шведский Риксдаг принял закон о схеме консультаций для саамского народа. Эта схема предусматривает, что правительство и государственные административные органы обязаны консультироваться с представителями саамского народа перед принятием решений по вопросам, имеющим особое значение для саамов, в том числе в области культуры, языков и географических названий.

В докладе представлена информация о пересмотренном четвертом издании «Топонимических руководящих указаний для картографов: Швеция», подготовленном на основе сотрудничества между Управлением картографии, кадастра и земельной регистрации Швеции («Лантметерит») и Институтом языка и фольклора. Пересмотренное издание дополнено корректировкой орфографии саамских языков, поскольку официальная орфография пите-саамского языка была утверждена после публикации предыдущего издания. Это обновление со-

---

\* GEGN.2/2023/1.

\*\* Полный текст доклада был подготовлен Аннет Торенсё, Эббой Берлинг Оселиус и Лейлой Маттфолк. Доклад будет опубликован под условным обозначением GEGN.2/2023/70/CRP.70 только на том языке, на котором он был представлен, URL: [https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd\\_session\\_2023/](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/).



гласовано с последними изменениями в области изготовления картографической продукции.

Полный текст доклада содержит краткий обзор шведского законодательства и основных органов, участвующих в процессе стандартизации географических названий, а также презентацию, посвященную некоторым обновлениям реестра географических названий в Институте языка и фольклора.

---